



**Mašina za sušenje**

Priručnik za korisnika

**Szárító**

Használati útmutató



B3T67230

CE

**SB / HU**

2960313181\_SB/ 03-01-22.(10:50)

**Poštovani korisnici,**

**Pre upotrebe ovog proizvoda pročitajte ovo uputstvo!**

Hvala što ste izabrali Beko proizvod. Želimo da postignete optimalnu efikasnost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden uz primenu vrhunske tehnologije. Obavezno je pročitati i potpuno razumeti ovaj vodič i dodatnu dokumentaciju pre upotrebe.

Obratite pažnju na sva upozorenja i informacije date u ovom uputstvu. Zbog toga možete zaštititi sebe i svoj proizvod od potencijalnih oštećenja.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ne odvajajte ovaj vodič od jedinice ako želite da je predate nekom drugom licu.

**Simboli i napomene**

Sledeći simboli se koriste u uputstvu za korisnike:



Opasnost koja može prouzrokovati smrt ili povredu



Pročitajte uputstvo za upotrebu



Važne informacije ili korisni saveti za upotrebu



Upozorenje na vruće površine



Upozorenje na strujni udar



Upozorenje na opasnost od ultraljubičastog zračenja



Upozorenje od opeketina



Ambalaža proizvoda je napravljena od sirovina koje se mogu reciklirati, u skladu sa nacionalnim zakonima o očuvanju životne sredine.



Upozorenje od požara

**NAPOMENA** Opasnost koja može prouzrokovati materijalnu štetu na proizvodu ili okolini



Ovaj proizvod je proizведен korišćenjem najnovije tehnologije u ekološki prihvativim uslovima.

<b>1 Bezbednosna uputstva .....</b>	<b>5</b>
1.1 Predviđena namena.....	5
1.2 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca .....	5
1.3 Zaštita od električne energije .....	6
1.4 Sigurnost u transportu .....	7
1.5 Bezbednost pri ugradnji.....	7
1.6 Bezbednost pri korišćenju .....	9
1.7 Bezbednost pri održavanju i čišćenju .....	11
1.8 Bezbednost osvetljenja.....	11
<b>2 Uputstva za zaštitu životne sredine.....</b>	<b>12</b>
2.1 Informacije o usklađenosti sa WEEE propisima i odlaganju otpada .....	12
2.2 Informacije o pakovanju .....	12
2.3 Standardna usaglašenost i podaci o testiranju / Izjava EU-a o usaglašenosti ...	12
<b>3 Vaša mašina za Sušenje .....</b>	<b>13</b>
3.1 Tehničke specifikacije .....	13
3.2 Opšti izgled .....	14
3.3 Opseg isporuke .....	14
<b>4 Instalacija.....</b>	<b>15</b>
4.1 Pravo mesto za ugradnju.....	15
4.2 Uklanjanje bezbednosne grupe za isporuku .....	15
4.3 Priklučak za vodu.....	16
4.4 Podešavanje postolja.....	16
4.5 Pomeranje mašine za sušenje .....	16
4.6 Upozorenje u vezi sa bukom.....	16
4.7 Zamena sijalice .....	16
<b>5 Priprema.....</b>	<b>17</b>
5.1 Veš pogodan za sušenje u mašini za sušenje veša.....	17
5.2 Veš koji nije pogodan za sušenje u mašini za sušenje veša .....	17
5.3 Priprema veša za sušenje .....	17
5.4 Kako se štedi energija.....	17
5.5 Odgovarajući kapacitet punjenja .....	18

<b>6 Pokretanje proizvoda .....</b>	<b>19</b>
6.1 Kontrolni panel .....	19
6.2 Simboli .....	19
6.3 Priprema mašine za sušenje .....	19
6.4 Izbor programa i tabela potrošnje .....	20
6.5 Pomoćne funkcije .....	22
6.6 Indikatori upozorenja .....	23
6.7 Pokretanje programa .....	23
6.8 Zaključavanje zbog dece .....	23
6.9 Promena programa nakon što je počeo .....	23
6.10 Otkazivanje programa .....	24
6.11 Kraj programa .....	24
6.12 Funkcija mirisa .....	24
6.13 Funkcija uklanjanja mirisa i nabora SteamCure .....	24
<b>7 Održavanje i čišćenje .....</b>	<b>26</b>
7.1 Filteri za vlakna (unutrašnji i spoljni filteri) / Čišćenje unutrašnje površine vrata za punjenje .....	26
7.2 Čišćenje senzora .....	27
7.3 Pražnjenje rezervoara za vodu .....	27
7.4 Čišćenje kondenzatora .....	28
<b>8 Rešavanje problema .....</b>	<b>30</b>

# 1 Bezbednosna uputstva

Ovaj deo sadrži uputstva o bezbednosti koja su neophodna za sprečavanje rizika od fizičkih povreda i materijalnih šteta.

- Naša kompanija ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati ako se ova uputstva ne poštuju
- Postupke instalacije i popravke uvek mora obavljati ovlašćeni servis.
- Koristite samo originalne rezervne delove i pribor.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- Ne modifikujte proizvod.



## 1.1 Predviđena namena

- Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. On nije namenjen za komercijalnu upotrebu.
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu na otvorenom.
- Ne instalirajte i ne koristite proizvod tamo gde postoji mogućnost smrzavanja i/ili u sredini koja može štetno delovati na spoljne elemente. Voda smrznuta u pumpi ili crevima može izazvati oštećenja.
- Proizvod se može koristiti samo za sušenje i provetranje veša koje se pere vodom i pogodno je za korišćenje u mašini za sušenje.



## 1.2 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im data upustva koja se tiču upotrebe uređaja na siguran način proizvoda i opasnosti koje uključuju. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Deca ne smeju da čiste niti da održavaju uređaj bez odgovarajućeg nadzora.
- Deca mlađa od 3 godine moraju se držati dalje od proizvoda osim kada su pod nadzorom.

- Električni proizvodi su opasni za decu i kućne ljubimce. Deci i kućnim ljubimcima nije dopušteno da se igraju s proizvodom, penju se na njega ili ulaze u proizvod.
- Držite vrata proizvoda zatvorena čak i kada se ne koriste. Deca ili kućni ljubimci mogu se zaključati u proizvodu i ugušiti.
- Deca ne smeju da čiste ili održavaju aparat bez odgovarajućeg nadzora.
- Materijale za pakovanje držite dalje od dece. Opasnost od ozlede i gušenja.
- Držite sve dodatke koji se koriste s proizvodom dalje od dece.
- Pre odlaganja proizvoda prerežite kabl za napajanje i sklonite vrata za punjenje.



### **1.3 Zaštita od električne energije**

- Proizvod ne sme biti uključen u utičnicu tokom ugradnje, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, potrebno je da zameni ovlašćeni servis kako bi se izbegao bilo kakav rizik koji se može pojaviti.
- Ne stavljamte kabal za napajanje ispod proizvoda ili na zadnju stranu proizvoda. Ne stavljamte teške predmete na kabel za napajanje. Kabel za napajanje ne smije biti savijen, priklješten i ne smije doći u dodir s bilo kojim izvorom toplote.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabal, višestruku priključnicu ili adapter.
- Uređaj se ne smije napajati preko eksternog uklopnog uređaja, kao što je tajmer, niti se povezati na strujno kolo koje se redovno otvara i zatvara nekom alatom.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji biće dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Ne dodirujte utikač vlažnim rukama!
- Kad isključujete uređaj, ne držite kabal za napajanje, već utikač.



## 1.4 Sigurnost u transportu

- Isključite proizvod iz utičnice pre transporta, ispraznite rezervoar za vodu i, ako ih ima, uklonite priključke za odvod vode.
- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati.
- Preduzmite potrebne mere predostrožnosti za zaštitu proizvoda od pada i prevrtanja. Nemojte udariti ili ispustiti proizvod tokom transporta.
- Nemojte koristiti ekstrudirajuće delove proizvoda (poput vrata za punjenje) za pomeranje proizvoda.
- Pomerite proizvod u uspravan položaj. Ako se ne može pomeriti uspravno, transportujte ga naginjanjem udesno gledano sa prednje strane.



## 1.5 Bezbednost pri ugradnji

- Da biste pripremili proizvod za instalaciju, proverite informacije u korisničkom priručniku pa proverite da li su električna instalacija i odvod vode u skladu sa postavljenim zahtevima. Ako nisu pogodne za instalaciju, nazovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da bi ih postavili kako je neophodno. Ove aktivnosti treba da preduzme kupac.
- Pre instaliranja proverite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte da instalirate uređaj ako je oštećen.
- Ne uklanjajte podesivo postolje.
- Postavite proizvod na ravnu i tvrdnu površinu i uravnotežite ga s podesivim nogama.
- Razmak između proizvoda i poda ne sme se smanjiti materijalima kao što su tepisi, komadi drveta i trake. Otvori za ventilaciju ispod osnove proizvoda ne smeju biti začepljeni tepihom.
- Proizvod treba instalirati tako da ne začepi ventilacione otvore.
- Proizvod ugradite u okruženju bez prašine sa dobrom ventilacijom.
- Ne postavljajte proizvod u neposrednoj blizini zapaljivih i eksplozivnih materijala i ne držite zapaljive i eksplozivne materijale u blizini proizvoda dok radi.

- Proizvod se ne sme postavljati na vrata, klizna vrata gde se vrata za punjenje proizvoda ne mogu potpuno otvoriti, ili iza vrata sa šarkama gde su šarke proizvoda okrenute prema šarkama vrata.
- Instalirajte proizvod tamo gde se periodično održavanje i čišćenje mogu obaviti s lakoćom.
- Postavite proizvod stražnjom površinom prema zidu (za modele koji imaju grijač).
- Nakon postavljanja proizvoda, vodite računa da zid sa zadnje strane ne dolazi u dodir sa bilo kakvima izlazima (slavina za vodu, električna utičnica itd.).
- Proizvod postavite sa razmakom od najmanje 1 cm između proizvoda i ivica nameštaja.
- Pridržavajte se pravila za priključenje provodnika navedenih u vodiču (za modele sa provodnikom).
- Izduvni vazduh se ne sme usmeravati u provodnik koji se koristi za izbacivanje dima uređaja koji troše gas ili druga goriva (za modele s kanalima s provodnikom).
- Ventilaciono crevo ne sme biti priključeno na peć za grejanje ili provodnik (za modele s provodnikom).
- Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu zaštićenu odgovarajućim osiguračem u skladu sa navedenim tipom i strujom. Neka električar postavi opremu za uzemljenje. Ne koristite proizvod bez uzemljenja u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrednostima napona, struje i frekvencije navedene na tipskoj nalepnici.
- Ne stavlјajte proizvod u olabavljene, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su ispale iz svog ležišta ili utičnice s rizikom od dodira s vodom.
- Treba koristiti nove komplete creva isporučenih sa proizvodom. Ne koristite stare komplete creva. Ne stavlјajte priključke na creva.
- Postavite kabl za napajanje i creva tako da ne dođe do rizika od spoticanja.

- Za upotrebu proizvoda na vrhu mašine za pranje veša, između dva proizvoda mora se koristiti otvor za pričvršćivanje. Otvor za pričvršćivanje treba da montira ovlašćeni servis.
- Kada se proizvod stavi na mašinu za pranje veša, njihova ukupna težina kada se napuni može biti oko 180 kg. Stavite proizvode na čvrst pod koji može nositi odgovarajuću količinu tereta.
- Mašina za pranje veša ne može se postavljati na mašinu za sušenje veša.

<b>Odgovarajući sto za instalaciju mašine za pranje i sušenje veša</b>	
Tip kompleta za priključivanje	Merenje dubine (DM: Mašina za sušenje, WM: Mašina za pranje veša)
Plastika - 54/60 cm (sa/bez luka)	DM ≤ WM DM - WM = max. 10 cm
Plastika - 46 cm (sa/bez luka)	DM ≤ WM DM - WM = max. 10 cm
Sa policama - 60 cm	DM ≤ WM
Sa policama - 54 cm	DM ≤ WM



## 1.6 Bezbednost pri korišćenju

- Maksimalna težina suvog veša pre pranja navedena je u odeljku „Tehničke specifikacije“.
- Ne stavljajte neoprane predmete u mašinu za sušenje veša.
- Predmeti koji su zaprljani materijalima kao što su ulja za kuhanje, aceton, alkohol, benzin, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentin, vosak ili sredstva za uklanjanje prašine moraju se oprati u vrućoj vodi sa većom količinom deterdženta pre sušenja u mašini za sušenje.
- Ako su hemikalije korišćene za čišćenje, mašina za sušenje se ne sme koristiti.
- Gumeni pena (lateks pena), poklopci za tuširanje, vodootporni tekstil, materijali i odeća oslonjeni na gumu, jastuci sa gumenim jastučićima od pene ne smeju se sušiti u mašini za sušenje.
- Predmeti sa lakom za kosu, ostacima proizvoda za kosu ili sličnim materijalima ne smeju se sušiti u mašini za sušenje.

- Ispraznite džepove odeće i uklonite predmete poput šibica i upaljača.
- Ako se svi predmeti ne mogu brzo ukloniti i ne mogu se postaviti tamo gde toplota može da se rasprši, nemojte zaustavljati mašinu za sušenje pre nego što se ciklus sušenja završi.
- Poslednji deo ciklusa mašine za sušenje se odvija bez zagrevanja (ciklus hlađenja) kako bi se osiguralo da se predmeti drže na temperaturi koja neće štetiti predmetima.
- Omekšivači veša ili slični proizvodi moraju se koristiti u skladu sa uputstvima za omekšivač.
- Ne koristite mašinu za sušenje bez filtera za vlakna.
- Nemojte dozvoliti nakupljanje vlakana oko mašine za sušenje.
- Da bi se sprečilo povratno usisavanje gasa iz prostorije sa uređaja koji troše druga goriva, uključujući otvorenu vatrnu, potrebno je obezbediti odgovarajuću ventilaciju (za modele sa provodnicima).
- Proizvod ne smije raditi zajedno sa grejačima, poput grejača na gas i dimnjaka. Može doći do zapaljenja dimnjaka. (za modele s provodnikom)
- Nemojte se naslanjati ili sedeti na vratima za punjenje kada su otvorena, proizvod se može prevrnuti.
- Ne penjite se na proizvod.
- Ne stavljajte izvor plamena (sveće, cigarete, itd.) na proizvod ili u njegovoј blizini. Ne držite zapaljive/eksplozivne materijale.
- Ne dodirujte bubanj dok se okreće.
- Zadnji zid proizvoda će biti vruć tokom rada. Ne dodirujte zadnju stranu proizvoda tokom sušenja ili nakon završetka procesa sušenja. (Za modele sa grejanjem)
- Ne dodirujte unutrašnju površinu bubenja prilikom dodavanja ili uklanjanja veša tokom tekućeg programa. Površina bubenja je vruća.
- Ne pritiskajte dugmad oštrim predmetima kao što su viljuške, noževi, nokti itd.
- Ne koristite neispravan ili oštećen proizvod. Isključite proizvod (ili isključite priključeni osigurač) i pozovite ovlašćeni servis.
- Isključite proizvod kada ga ne upotrebljavate.



## 1.7 Bezbednost pri održavanju i čišćenju

- Ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na njega! Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti čistač pod pritiskom, parni čistač, crevo ili pištolj pod pritiskom.
- Za čišćenje proizvoda ne koristite oštре ili abrazivne alate.
- Ne koristite materijale kao što su sredstva za čišćenje u domaćinstvu, tečnosti za pranje, deterdženti, plin, benzin, alkohol, vosak itd. za čišćenje proizvoda.
- Filter za vlakna treba redovno čistiti. Nakon svakog ciklusa sušenja, očistite filter vlakna i unutrašnju površinu vrata za punjenje.
- Očistite usisivačem dlačice nakupljene na lopaticama isparivača koji se nalazi iza fioke filtera. Možete čistiti rukom pod uslovom da nosite zaštitne rukavice. Ne pokušavajte da čistite golim rukama. Možete povrediti ruku na krilcima isparivača. (za proizvode sa topotnom pumpom)
- Zbog opasnosti od požara i eksplozije, za čišćenje senzora ne koristite otopine, materijale za čišćenje, čeličnu vunu ili slične materijale i alate.
- Očistite provodnik. (za modele s provodnikom)
- Ne pijte kondenzovanu vodu.



## 1.8 Bezbednost osvetljenja

- Obratite se ovlašćenom servisu kada budete morali da zamenite LED/sijalicu za osvetljenje (za proizvode sa osvetljenjem).

## 2 Uputstva za zaštitu životne sredine

### 2.1 Informacije o usklađenosti sa WEEE propisima i odlaganju otpada



Ovaj proizvod ne sadrži opasne i zabranjene materijale naznačene u „Direktivi o kontroli otpadne električne i elektronske opreme“ koju je objavilo Ministarstvo zaštite životne sredine i prostornog planiranja Republike Turske. Usklađen je sa WEEE propisima. Ovaj proizvod je proizведен sa recikliranim visokokvalitetnim delovima i materijalima za višekratnu upotrebu. Stoga ne odlažite ovaj proizvod sa drugim kućnim otpadom na kraju njegovog veka trajanja. Odnesite ga u sabirni centar za električnu i elektronsku opremu. O ovim sabirnim centrima se možete raspitati kod lokalne uprave. Možete pomoći u zaštiti životne sredine i prirodnih resursa tako što ćete iskorišćene proizvode odneti na reciklažu.



Takođe R290 je zapaljivo rashladno sredstvo. Stoga pazite da sistem i cevi ne budu oštećeni tokom rada i transporta.

Čuvajte proizvod od izvora topote, inače se može zapaliti ako se ošteti.

Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati.

### 2.2 Informacije o pakovanju

Ambalaža proizvoda je napravljena od materijala koji mogu da se recikliraju, u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ambalažu ne odložite sa kućnim otpadom ili drugim vrstama otpada već je odložite u sabirne centre za ambalažu koje su navele lokalne vlasti.

### 2.3 Standardna usaglašenost i podaci o testiranju / Izjava EU-a o usaglašenosti



Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda odvijaju se u skladu sa sigurnosnim pravilima navedenim u svim srodnim uputstvima Evropske unije.

### 3 Vaša mašina za Sušenje

#### 3.1 Tehničke specifikacije

SB

Visina (min. / maks.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Širina	59,7 cm
Dubina	54,3 cm
Kapacitet (maks.)	7 kg**
Neto težina ( $\pm \text{ } 10\%$ )	42 kg
Napon	Pogledajte tipsku pločicu***
Označeni ulaz snage	
Šifra modela	

\* Min. visina: Visina sa zavidanim podešivim postoljem.

Maks. visina: Visina sa podešivim postoljem odvidanim do maksimalne visine.

\*\* Težina suvog veša pre pranja.

\*\*\* Pločica sa podacima nalazi se ispod vrata mašine za sušenje veša.

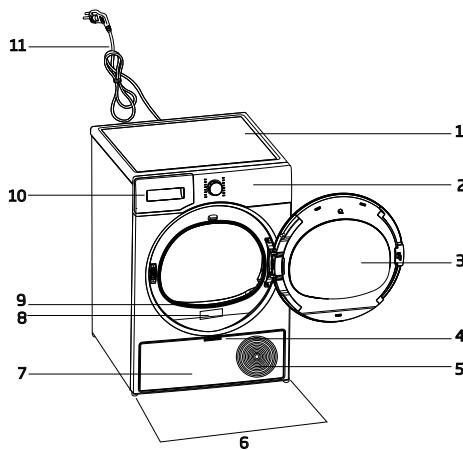


U cilju povećanja kvaliteta mašine za sušenje, može doći do izmena tehničkih specifikacija bez prethodnog obaveštenja.

Slike u ovom uputstvu su šematske i možda se neće u potpunosti poklapati s uređajem.

Vrednosti date na mašini za sušenje ili pratećoj dokumentaciji su laboratorijskaочитавања у складу са одговарајућим standardima. Ove vrednosti mogu да се razlikuju у зависности од коришћења и ambijentalnih uslova.

### 3.2 Opšti izgled



- 1. Gornja ploča
- 2. Kontrolna tabla
- 3. Vrata za punjenej
- 4. Drška donje table za nogice
- 5. Ventilacione rešetke
- 6. Podesive nožice
- 7. Donja tabla za nogice
- 8. Nazivna pločica
- 9. Filter za vlakna
- 10. Ladica rezervoara za vodu
- 11. Kabl za napajanje

### 3.3 Opseg isporuke

	1. Crevo za ispuštanje vode*		6. Otvor za punjenje vode*
	2. Rezervni sunder za fioku sa filterom*		7. Čista voda*
	3. Uputstvo za upotrebu		8. Grupa kapsula za miris*
	4. Korpa za sušenje*		9. Ćetka*
	5. Uputstvo za upotrebu korpe za sušenje*		10. Krpa za filtriranje*

\*Opciono - možda nije isporučeno, zavisi od modela.

## 4 Instalacija



Prvo pročitajte odeljak  
„Bezbednosna uputstva“!

Pre nego što se obratite najbližem ovlašćenom servisu za postavljanje mašine za sušenje, pogledajte informacije u korisničkom uputstvu i uverite se da električne i vodovodne instalacije zadovoljavaju zahteve. Ako ne postoje, pozovite električara i vodoinstalatera da bi ih postavili po potrebi.



Kupac je odgovoran za pripremu lokacije na kojoj će biti postavljena mašina za sušenje, kao i za pripremu instalacije za napajanje i odvod otpadnih voda.



Pre instaliranja proverite ima li oštećenja na mašini za sušenje. Ako je mašina oštećena, nemojte je ugradivati. Oštećeni uređaji dovode do rizika po vašu bezbednost. Sačekajte 12 sati pre uvođenja mašine za sušenje u rad.

### NAPOMENA

Proizvod sadrži rashladno sredstvo i ako se proizvodom rukuje odmah nakon transporta, može se oštetići. Nakon svakog pomeranja proizvoda, ostavite ga da miruje 12 sati.

### 4.1 Pravo mesto za ugradnju

- Mašinu za sušenje postavite na ravnu i stabilnu površinu.
- Mašina za sušenje veša je teška. Nemojte je sami pomerati.
- Mašinu za sušenje koristite u okruženju bez prašine sa dobrom ventilacijom.
- Razmak između mašine za sušenje i poda ne sme se smanjiti materijalima kao što su tepisi, komadi drveta i trake.
- Ne blokirajte ventilacione rešetke mašine za sušenje veša.
- U blizini okruženja za postavljanje mašine za sušenje ne smiju biti vrata koja se mogu zaključati, klizna vrata ili vrata sa šarkama koja mogu blokirati otvaranje vrata za punjenje.

- Nakon postavljanja mašine za sušenje priključci moraju ostati stabilni. Nakon postavljanja mašine za sušenje, vodite računa da zid sa zadnje strane ne dolazi u dodir sa bilo kakvim izlazima (slavina za vodu, električna utičница itd.).
- Mašinu za sušenje postavite sa razmakom od najmanje 1 cm između proizvoda i ivica nameštaja.
- Vaša mašina za sušenje je pogodna za rad na temperaturama od +5°C do +35°C. Ako mašina radi van ovog temperaturnog opsega, rad vaše mašine za sušenje može biti ugrožen a mašina oštećena.
- Mašina za sušenje ne sme da se postavlja stražnjom stranom uza zid.



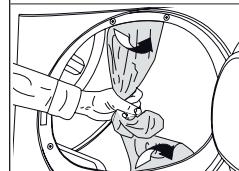
Ne stavljamte mašinu za sušenje preko njenog kabla za napajanje.

- \* Zanemarite sledeće upozorenje ako sistem vašeg proizvoda ne sadrži R290.



Mašina za sušenje sadrži rashladno sredstvo R290.\* R290 je ekološko, ali zapaljivo rashladno sredstvo.\* Obezbedite da dovod vazduha na mašini za sušenje bude otvoren i dobro provetren.\* Udaljite potencijalne izvore plamena od mašine za sušenje.\*

### 4.2 Uklanjanje bezbednosne grupe za isporuku



Uklonite bezbednosnu grupu za isporuku pre prve upotrebe proizvoda.

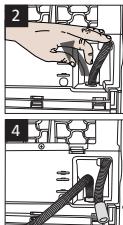
### NAPOMENA

Ne ostavljajte dodatke ili bilo koji deo bezbednosne grupe za transport u bubnju.

## 4.3 Priključak za vodu

Umesto da povremeno ispuštate vodu akumuliranu u rezervoaru za vodu, možete je ispuštiti preko creva za ispuštanje vode isporučenog sa mašinom za sušenje.

### Povezivanje otvora za ispuštanje vode



1-2 Skinite crevo iza mašine za sušenje ručno povlačeći ga sa mesta gde je pričvršćeno. Nemojte koristiti alat za uklanjanje creva.

- 3 Umetnите jedan kraj creva za ispuštanje vode isporučenog sa mašinom za sušenje na mesto gde ste uklonili crevo na mašini za sušenje.
- 4 Drugi kraj creva za ispuštanje vode pričvrstite na direktno odvođenje otpadne vode ili u umivaonik.

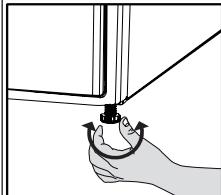
#### NAPOMENA

Crevo za ispuštanje vode mora biti pričvršćeno na maksimalnu visinu od 80 cm. Vodite računa da crevo za ispuštanje vode nije savijeno, prekinuto ili pritisnuto između odvoda i mašine za sušenje. Crevo mora biti priključeno tako da se ne odvaja od mesta na kojem je. Voda koja curi može izazvati oštećenja. Nemojte produžavati crevo za odvod vode. Proverite da li voda teče odgovarajućim tokom. Odvodni vod ne sme biti zatvoren ili začepljen.



Ako je uz proizvod isporučen paket dodatne opreme, pogledajte detaljna uputstva.

## 4.4 Podešavanje postolja



Dok se mašina za sušenje ne postavi ravno i stavljivo, podešavajte nogice okrećući ih levo i desno.

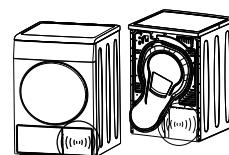
## 4.5 Pomeranje mašine za sušenje

- Potpuno ispuštite vodu iz mašine za sušenje.
- Ako je proizvod povezan sa direktnim odvodom, uklonite priključke creva.



Preporučujemo da mašinu za sušenje pomerate u uspravnom položaju. U suprotnom, mašinu za sušenje nagnite udesno gledano sa prednje strane i pomerite. Sačekajte 12 sati pre korišćenja mašine za sušenje.

## 4.6 Upozorenje u vezi sa bukom



Dok je mašina uključena, kompresora može s vremenom na vreme ispuštiti zvukove povezane sa metalom, što je normalno.



Kada je mašina uključena, akumulirana voda se pumpa u rezervoar za vodu. Normalno je da tokom tog rada čujete zvukove pumpanja iz uređaja.

## 4.7 Zamena sijalice

Ako vaša mašina za sušenje ima lampu za osvetljenje bubnja;

Obratite se ovlašćenom servisu da zamenite sijalicu/LED lamicu koja se koristi za osvetljenje vaše mašine za sušenje veša. Sijalica iz ove mašine nije pogodna za kućno osvetljenje. Predviđena upotreba ove lamicice je da obezbedi bezbedno stavljanje veša u

## 5 Priprema



Pro pročitajte odeljak  
„Bezbednosna uputstva“!

### 5.1 Veš pogodan za sušenje u mašini za sušenje veša

#### NAPOMENA

Veš koji nije pogodan za sušenje u mašini za sušenje veša može oštetiti mašinu, a i veš se može oštetiti tokom sušenja. Pratite uputstva na etiketama na vešu za sušenje. Sušite samo veš s natpisom „Pogodno za mašinu za sušenje veša“ koji se napisan na nalepnicama.



Do not dry  
with dryer

### 5.2 Veš koji nije pogodan za sušenje u mašini za sušenje veša

#### NAPOMENA

Donji veš sa metalnim nosačima ne sme se sušiti u mašini za sušenje. Ako se ovi metalni nosači olabave i otkinu sa odeće, to može oštetiti mašinu. Delikatni vez, tekstil od pamuka i svile, odeća napravljena od osjetljivog i vrednog tekstila, odeća od poliestera i zavese od tila ne smeju se sušiti u mašini za sušenje.

### 5.3 Priprema veša za sušenje

#### NAPOMENA

Predmeti kao što su kovanice, metalni delovi, igle, ekseri, šarafi, kamenje itd. mogu oštetići grupu bubenjeva proizvoda ili uzrokovati nepravilnosti u radu. Stoga proverite svo rublje koje želite staviti u mašinu. Osušite s naličja veš s metalnim dodacima poput patenta. Zatvorite patente, kuke i kopče, zakopčajte dugmad na navlakama, zavežite tekstilne pojaseve i pojaseve kecelja.

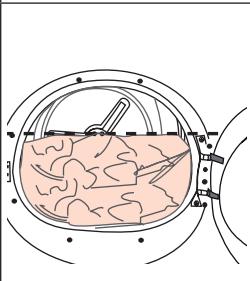
### 5.4 Kako se štedi energija

- Prilikom pranja veša koristite opciju najvećeg mogućeg ceđenja. Tako možete smanjiti period sušenja i smanjiti potrošnju energije. Sortirajte veš prema vrsti i debljinu. Sušite iste vrste veša zajedno. Na primer, kuhiinski peškiri i stolnjaci brže se suše od kupatiliških peškira.
- Sledite preporuke u korisničkom priručniku za odabir programa.
- Tokom sušenja nemojte otvarati vrata za punjenje, osim ako je to potrebno. Ako morate otvoriti vrata za punjenje, nemojte ih držati otvorenim predugo.
- Nemojte dodavati mokro rublje dok mašina za sušenje radi.
- Očistite filter za vlakna pre i posle svake sesije sušenja.
- Kod modela s kondenzacijom, kondenzator čistite najmanje jednom mesečno ili nakon svakih 30 sušenja.
- Vodite računa da su filteri čisti. Detaljnije se informišite u odeljku Održavanje i čišćenje.
- Kod modela s provodnikom pridržavajte se pravila za priključenje provodnika navedenih u uputstvima i očistite provodnik.
- Tokom sušenja, pravilno provetravajte okruženje u kome se nalazi mašina za sušenje.
- Na modelima sa topotnom pumpom, proveravajte kondenzator najmanje svakih šest meseci i čistite ga ako je prljav.

- Ako koristite ekološki filter, ne morate da čistite filter nakon svakog ciklusa. Kada na ekranu svetli ikona ekološke prihvatljivosti, promenite platno filtera.

## 5.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

### NAPOMENA

	Ako veš u proizvodu premašuje maksimalnu nosivost, možda neće raditi kako je predviđeno i može izazvati materijalnu štetu ili oštetiti proizvod. Za svaki program sledite maksimalnu nosivost.
--	--

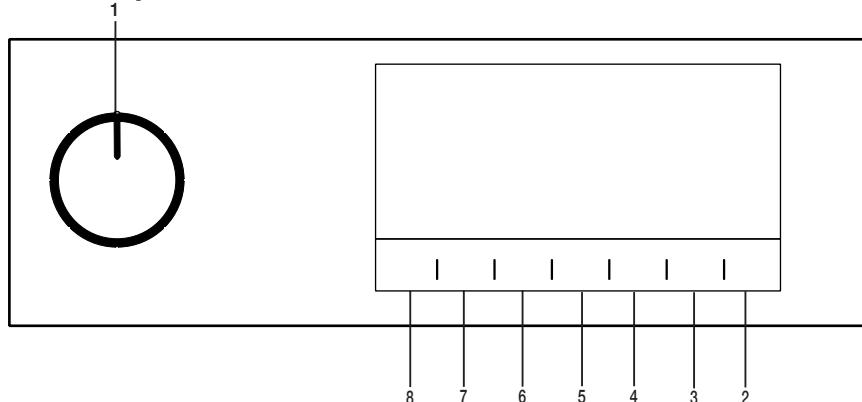
Težine u nastavku su date kao primeri.

Veš	Cca. težina (u g)*	Veš	Cca. težina (u g)*
Pamučna posteljina (veličina za bračni krevet)	1500	Pamučna haljina	500
Posteljina (veličina za pojedinačni krevet)	1000	Haljina	350
Čaršav (veličina za bračni krevet)	500	Teksas	700
Čaršav (veličina za pojedinačni krevet)	350	maramice (10 kom)	100
Veliki stolnjak	700	Majic	125
Mali stolnjak	250	Bluza	150
Salveta	100	Pamučna majica	300
Peškir za tuširanje	700	Košulje	200
Peškir za ruke	350		

\*Težina suvog veša pre pranja.

# 6 Pokretanje proizvoda

## 6.1 Kontrolni panel



1. Dugme za uključivanje/isključivanje/biranje programa.
2. Dugme za pokretanje/pripravnost.
3. Dugme za izbor vremena završetka programa.
4. Dugme za izbor vremena programa.
5. Dugme za izbor niske temperature.
6. Dugme za zvučno upozorenje i zaključavanje zabog dece.
7. Dugme za odabir sprečavanja nabora/dugme za svjetlo bubnja.
8. Dugme za izbor nivoa sušenja.

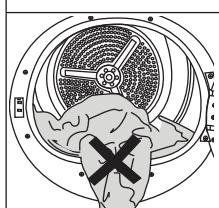
## 6.2 Simboli



## 6.3 Priprema mašine za sušenje

- Priključite mašinu za sušenje.
- Otvorite vrata za punjenje mašine.
- Stavite veš za sušenje u mašinu tako da se ne zaglavi.
- Gurnite i zatvorite vrata za punjenje mašine.

### NAPOMENA



Uverite se da veš nije zaglavio vrata za punjenje mašine.  
Ne zatvarajte vrata za punjenje na silu.

- Kada izaberete željeni program pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje/biranje programa, mašina će se uključiti.



Izbor programa pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje/biranje programa ne znači da je program počeo. Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da biste pokrenuli program.

## 6.4 Izbor programa i tabela potrošnje

SB				
Programi	Opis programa	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge u mašini za pranje veša (o/min)	Vreme sušenja (minut)
Pamuk	Na ovom ciklusu možete sušiti pamučne tkanine otporne na toplost. Treba izabратi podešavanje sušenja koje odgovara debljinu predmeta koji se suše i željenom nivou suvoće.	7	1000	179
Pamuk Eko	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se na najekonomičniji mogući način.	7	1000	169
Pamuk Spremno za peglanje	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se tako da ostanu malo vlažne i da budu spremne za peglanje.	7	1000	139
Sintetika	Na ovom ciklusu možete sušiti sve vaše sintetičke tkanine. Treba izabratit podešavanje sušenja koja odgovara željenom nivou suvoće.	4	800	70
Pomesati	Ovaj program koristite za sušenje neobojenog sintetičkog i pamučnog veša zajedno.Ovim programom se može sušiti sportska odeća i odeća za fitnes.	4	1000	130
Peškir	Sušenje peškira kao što su kuhinjski peškir, peškir za kupanje i peškir za ruke.	5	1000	175
Osetljivo	Možete sušiti osjetljivo rublje ili rublje sa simbolom za ručno pranje (svilene bluze, tanak donji veš itd.) na niskoj temperaturi ovog programa.	2	1200	55
Dnevni	Možete da sušite i pamučni i sintetički veš na ovom programu.Ovim programom se može sušiti sportska odeća i odeća za fitnes.	4	1000	120
Vremenski programi	Možete da birate između vremenskih programa od 10 do 160 minuta da biste postigli željeni nivo sušenja na niskoj temperaturi. Na ovom programu rad mašine za sušenje traje tokom postavljenog vremena, nezavisno od suvoće veša. SteamCure é um função de refrescamento que tem a finalidade de ajudar a passar a ferro a roupa interior seca e a reduzir os odores em suspensão no ar (cigarro, alimentos, etc.)	-	-	-
Džinsy	U ovom programu možete sušiti pantalone, sukњe, košulje i jakne od teksasa.	4	1200	125
Odeća za spoljašnje uslove/sportska odeća (Goretex)	Koristite ga za sušenje odeće od sintetičkih, pamučnih ili mešanih tkanina ili vodonepropusnih proizvoda, kao što su funkcionalna jakna, kišni mantil itd. Pre sušenja, odeću okrenite naopako.	2	1000	135

Perje	Ovim programom možete osušiti tekstilne proizvode punjene vunicom. Proverite pogodnost tekstila za mašinsko sušenje i osušite ih u skladu sa uputstvima.	-	800	165
Košulja	On suši košulje na delikatniji način i uzrokuje manje gužvanja i lakše peglanje.	1,5	1200	55
Ekspresno	Koristiti ovaj program kako biste imali 2 stvari spremne za peglanje.	0,5	1200	30
Higijensko sušenje	To je program kojim možete isušiti oprane proizvode kojima želite da pružite dodatnu higijenu . Omogućava visok nivo higijene tkaninama pomoću toplotnog efekta.	5	800	200
Higijensko osvežavanje	Ovaj program možete koristiti za suvu odeću i veš kojem želite da omogućite higijenski tretman a da ih pritom ne perete. Omogućava visok nivo higijene suvim tkaninama pomoću toplotnog efekta.	1,5	-	100
Vrednosti potrošenje energije				
Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge u mašini za pranje veša (o/min)	Približna količina preostale vlage	Potrošnja energije kWh
Pamuk Eko*	7	1000	60%	1,75
Pamuk Spremno za peglanje	7	1000	60%	1,30
Sintetika Spremno za nošenje	4	800	40%	0,70
	„Program Pamuk Eko“, koji se koristi za puno i delimično punjenje, je standardni program za sušenje na koji se odnose informacije na etiketi i u dokumentaciji, i prikidan je za sušenje normalno vlažnog pamučnog veša, a predstavlja najefikasniji program u pogledu potrošnje energije za sušenje pamučnog veša.			

\* : Energetska nalepnica za standardni program EN 61121 Vrednosti u tabeli se utvrđuju u skladu sa standardom EN 61121. Vrednosti potrošnje mogu da variraju od vrednosti u tabeli u zavisnosti od vrste veša, brzine cedjenja, uslova okoline i nivoa napona.



Allergy UK zaštitni je naziv Britanske fondacije za alergije. Pečat odobrenja je napravljen tako da ukazuje osobama koje traže savet da proizvod značajno smanjuje količinu alergena u okruženju u kome su prisutne osobe s alergijama ili da proizvod ograničava/smanjuje/eliminiše alergene. Svrha je osiguravanje dokaza da su proizvodi naučno testirani ili pregledani da osiguraju merljive rezultate.

## 6.5 Pomoćne funkcije Nivo sušenja

Dugme za nivo sušenja koristi se za podešavanje željenog nivoa sušenja. Trajanje programa se može promeniti u zavisnosti od izbora.



Ovu funkciju možete da aktivirate isključivo pre početka programa.

## Sprečavanje gužvanja

Funkciju za sprečavanja gužvanja možete uključiti i isključiti pritiskom na dugme za izbor sprečavanja gužvanja. Ako ne izvadite veš odmah po završetku programa, možete koristiti funkciju za sprečavanje gužvanja da sprečite gužvanje veša.

## Zvučno upozorenje

Mašina za sušenje pravi zvuk upozorenja kada se program završi. Pritisnite dugme „Zvučni signal upozorenja“ ako ne želite zvučno upozorenje. Kada pritisnete dugme za zvučno upozorenje, lampica se gasi i ne čuje se kada je program završen.



Možete da izaberete ovu funkciju pre ili nakon početka programa.

## Na niskoj temperaturi

Ovu funkciju možete da aktivirate isključivo pre početka programa. Ovu funkciju možete aktivirati ako želite da sušite veš na nižoj temperaturi. Trajanje programa će biti duže nakon što se aktivira.

## Vreme završetka

Možete da odložite vreme završetka programa do 24 časa pomoću funkcije Vreme završetka.

1. Otvorite vrata za punjenje i stavite veš.
2. Izaberite program sušenja.
3. Pritisnite dugme za izbor završetka i podesite kašnjenje koje želite. LED lampica vremena završetka se uključuje. (Kada se dugme pritisne i drži, vreme završetka se produžava na non-stop).
4. Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost. Odbrojavanje za vreme završetka počinje. Znak „..“ na sredini prikazanog vremena odlaganja treperi.



Možete dodati ili ukloniti veš na kraju. Prikazano vreme je zbir normalnog vremena sušenja i vremena završetka. LED lampica vremena završetka će se isključiti na kraju odbrojavanja, sušenje počinje i LED lampica za sušenje će zasvetleti.

## Promena vremena završetka

Ukoliko želite da promenite trajanje tokom odbrojavanja:

Pauzirajte program i aktivirajte dugme za uključivanje/isključivanje/biranje programa i otkažite program. Izaberite željeni program i ponovite izbor vremena završetka.

Otkazivanje funkcije vremena završetka

Ako želite da otkažete odbrojavanje vremena završetka i odmah pokrenete program:

Pauzirajte program i aktivirajte dugme za uključivanje/isključivanje/biranje programa i otkažite program. Izaberite željeni program i pritisnite dugme Pokretanje/Pauziranje.

## Osvetljenje bubnja

Osvetljenje bubnja možete uključiti i isključiti pritiskom na ovo dugme. Svetlo se uključuje kada je dugme pritisnuto i isključuje se nakon određenog vremena.

## 6.6 Indikatori upozorenja



Indikatori upozorenja mogu da variraju u zavisnosti od modela mašine za sušenje veša.



Kada se zaštita od dece aktivira, na ekranu se uključuje indikator upozorenja na zaštitu od dece.

Kada je zaštita od dece aktivna:

Kada mašina za sušenje veša radi ili je u stanju pripravnosti, simboli indikatora se neće promeniti uprkos promeni položaja dugmeta za izbor programa.



Kad mašina za sušenje radi i blokada za decu je aktivirana, ako je tipka za odabir programa okrenuta, čuće se dvostruki zvučni signal. Ako je blokada za decu deaktivirana pre nego što je dugme za izbor programa okrenuto u prvobitni položaj, program će se prekinuti jer je dugme za izbor programa pomereno.

## 6.9 Promena programa nakon što je počeo

Možete promeniti izabrani program za sušenje veša i izabrati drugi program nakon što je mašina za sušenje veša počela da radi

- Na primer, pauzirajte program i okrenite dugme za uključivanje/isključivanje/biranje programa na odabir programa Extra sušenje da biste izabrali program Extra sušenje umesto Sušenje do nivoa za peglanje.
- Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da biste pokrenuli program.

## Dodavanje i uklanjanje veša tokom pripravnosti

Ako želite da dodate ili uklonite veš nakon početka programa sušenja:

- Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da prebacite mašinu za sušenje veša u režim pripravnosti. Operacija sušenja se zaustavlja.
- Otvorite vrata za punjenje maština dok je u stanju mirovanja i zatvorite vrata nakon dodavanja ili vađenja veša.
- Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da biste pokrenuli program.

## Čišćenje filtera

Kada se program završi, uključiće se indikator upozorenja za čišćenje filtera.

## Rezervoar za vodu

Ako se rezervoar za vodu napuni dok je program u toku, indikator za upozorenje počinje da treperi i mašina ide u režim pripravnosti. U tom slučaju ispraznите vodu iz rezervoara i pokrenite program pritiskom na dugme Pokretanje/pripravnost. Indikator upozorenja se isključuje i program nastavlja sa radom.

## Čišćenje fioke filteera/izmenjivača toplice

Simbol upozorenja povremeno treperi da bi podsetio da se fioka filtera mora očistiti.

## 6.7 Pokretanje programa

Pritisnite dugme Pokretanje/pripravnost da biste pokrenuli program.

Indikatori Pokretanje/pripravnost i Sušenje svetleće da naznače da je program počeo.

## 6.8 Zaključavanje zbog dece

Mašina ima zaštitu od dece koja sprečava da tok programa bude prekinut kada se stisnu dugmad u toku programa. Kada se aktivira zaključavanje zbog dece, sva dugmad na panelu se onemogućavaju osim dugmeta za uključivanje/isključivanje/biranje programa.

Pritisnite dugme za zvučno upozorenje 3 sekunde da biste aktivirali zaključavanje zbog dece.

Zaključavanje zbog dece treba da se deaktivira da biste mogli da započnete novi program nakon što je tekući program završen ili da biste mogli da promenite program. Za deaktivaciju zaštite od dece, zadržite istu dugmad 3 sekunde.

	<p>Dodavanje veša posle početka operacije sušenja može izazvati mešanje osušenog i mokrog veša unutar mašine za sušenje i veš može ostati vlažan nakon postupka.</p> <p>Dodavanje ili uklanjanje veša tokom sušenja možete ponoviti koliko god puta želite. Ali ta operacija neprekidno prekida operaciju sušenja, što produžava trajanje programa i povećava potrošnju energije. Dakle, preporučljivo je da dodate veš pre početka programa. Ako izaberete novi program okretanjem dugmeta za izbor programa dok je mašina za sušenje veš u režimu pripravnosti, trenutni program će se prekinuti.</p>	<p><b>i</b></p> <p>Ako aktivirate sprečavanje gužvanja i ne uklonite veš nakon završetka programa, funkcija za sprečavanje gužvanja veša se aktivira na 2 sata radi sprečavanja gužvanja veša unutar mašine. Program okreće veš u intervalima od 10 minuta radi sprečavanja gužvanja veša.</p>
--	---	--

## 6.12 Funkcija mirisa

Ako vaša mašina za sušenje ima funkciju mirisa, pročitajte priručnik za ProScent da biste je koristili.

## 6.13 Funkcija uklanjanja mirisa i nabora SteamCure

SteamCure je funkcija osvežavanja koja pomaže u ispravljanju nabora na suvoj odeći koja se vrlo malo nosila, a za cilj ima smanjenje mirisa koji se prenose vazduhom (miris cigarete, hrane itd.).

Preporučuje se da odeću operete kako bi se uklonili mirisi koje ona može upiti, poput parfema, dezodoransa i znoja.

Ne sušite proizvode koji na sebi imaju oštре ili tvrde dodatke i kožu.

Punjjenje rezervoara za vodu

1 plavo krilo u mašini izvodi postupak dodavanja vode u veš.

Ako je krilo na vrhu, možete ručno rotirati bubanj u donji položaj i napuniti vodu.

Pre upotrebe programa Steamcure, voda u posudi za punjenje na maks. nivou mora se ručno popuniti u krilo.

Da biste uklonili nabore, treba koristiti vodu iz slavine ili vodu za piće.

Ako se nekoliko kapi vode tokom punjenja prelije sa krila, to neće predstavljati nikakav problem.



Ne dodirujte unutrašnju površinu bubnja prilikom dodavanja ili uklanjanja veša tokom tekućeg programa. Površina bubnja je vruća.

## 6.10 Otkazivanje programa

Ako želite da otkažete program i da prekinete operaciju sušenja iz bilo kog razloga nakon što mašina za sušenje veša počne sa radom, pauzirajte program i pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje/biranje programa; program će biti prekinut.

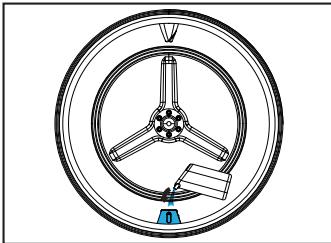
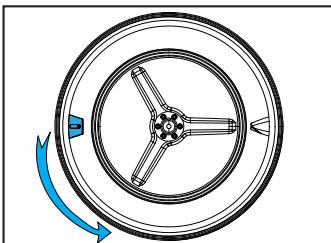


Unutrašnjost mašine za sušenje veša može biti veoma vruća kada otkažete program, stoga osvežite program da bi se ohladila.

## 6.11 Kraj programa

Kad se program završi, LED lampice za završetak/sprečavanje gužvanja i čišćenja filtera za vlakna upale se na indikator praćenja programa. Vrata za punjenje se mogu otvoriti i mašina za sušenje postaje spremna za drugu operaciju.

Okrenite dugme za uključivanje/isključivanje/biranje programa u položaj Uključeno/Isključeno da biste isključili mašinu za sušenje veša.



Ne bi trebalo koristiti dodatna sredstva ili sredstva za uklanjanje kamenca.  
Ne bi trebalo koristiti hemikalije koje se mogu rastvoriti tečnim hemikalijama i tečnostima.

#### Pokretanje programa

Krilo treba staviti u donji položaj i vodom ga napuniti do nivoa označenog na posudi za punjenje. Mora biti izabran program SteamCure.

Kada odaberete program, vreme ekrana će se prikazati kao 10 minuta. Vremenski program se podešava na željeno vreme pritiskom na dugme za izbor i pritiskom na dugme Početak/Pauza.

Za efikasno uklanjanje mirisa, preporučuje se 50 minuta rada sa 1-6 komada suve odeće.

Ova funkcija ne pere odeću, već smanjuje mirise i nabore kako biste mogli ponovo da je obučete.

## 7 Održavanje i čišćenje



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!



Postarajte se da dlake, vlakna i pamučne loptice ne padnu u kućište gde se filteri instaliraju.

### 7.1 Filteri za vlakna (unutrašnji i spoljni filteri) / Čišćenje unutrašnje površine vrata za punjenje

Dlake i vlakna koji se izdvajaju iz veša tokom procesa sušenja prikupljaju se u filteru vlakana.



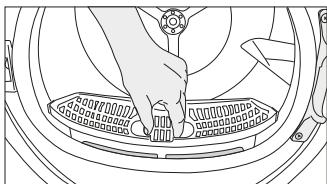
Nakon svakog ciklusa sušenja, očistite filter vlakna i unutrašnju površinu vrata za punjenje.

#### NAPOMENA

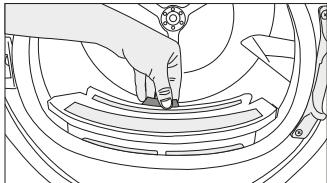
Vaša mašina za sušenje ima 2 filtera za vlakna, jedan postavljen u drugi. Nemojte uključivati uređaj bez filtera za vlakna.

Za čišćenje filtera:

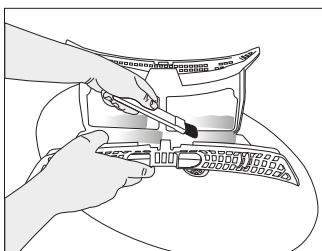
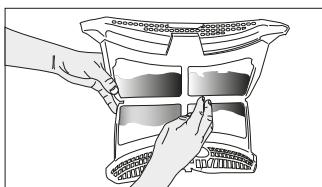
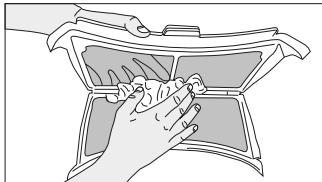
- Otvorite vrata za punjenje mašine.
- Držite prvi deo (unutrašnji filter) dvodelnog filtera za vlakna i uklonite ga tako što ćete ga povući nagore.



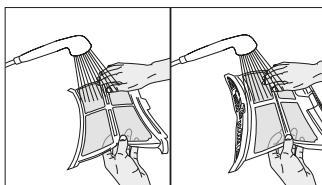
- Uklonite drugi deo (spoljni filter) povlačenjem nagore.

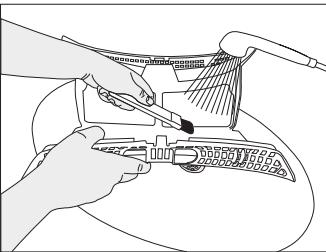


- Otvorite obe filtera za vlakna (spoljašnji i unutrašnji) i uklonite vlakna rukama ili četkom na usmerivaču vazduha. Dlačice sa filtera možete očistiti usisivačem.

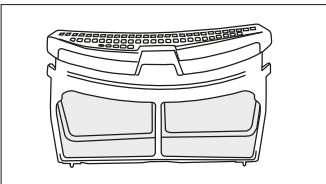


- Očistite obe filtera pod vodom koja teče u smeru suprotnom od nakupljanja vlakana ili korišćenjem meke četke. Osušite filter pre vraćanja.

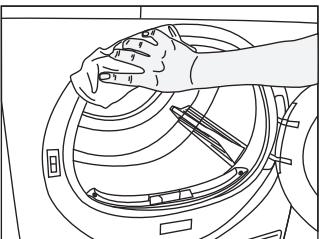
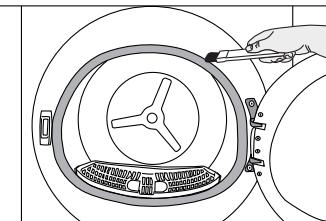
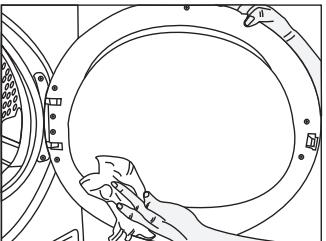




- Ubacite filtere za vlakna jedu na drugi i vratite ih na mesto.



- Očistite unutrašnju površinu vrata za punjenje i zaptivku mekom vlažnom krpom ili četkom na usmerivaču vazduha.



## 7.2 Čišćenje senzora

Mašina za sušenje ima senzore vlažnosti koji detektuju da li je veš suv.

Za čišćenje senzora:

Otvorite vrata za punjenje mašine za sušenje.

Ako je mašina vruća zbog sušenja, sačekajte da se ohladi.

Očistite metalne površine senzora mekom krpom navlaženom sirćetom a zatim ih osušite.

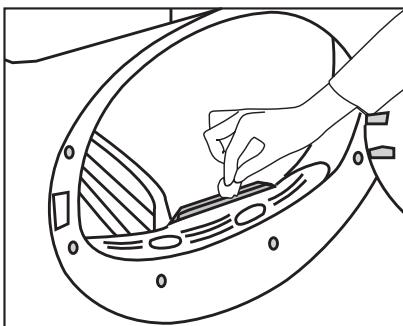


Čistite metalne površine senzora 4 puta godišnje.

Ne koristite metalne alate za čišćenje metalnih površina senzora.



Zbog opasnosti od požara i eksplozije, nemojte koristiti rastvore, materijale za čišćenje ili slične alate za čišćenje senzora.

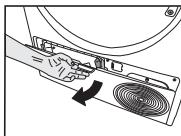


## 7.3 Pražnjenje rezervoara za vodu

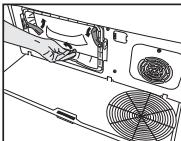
Tokom sušenja, vlaga se uklanja iz veša i kondenzuje, zatim se voda akumulira u rezervoaru za vodu. Ispraznjite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.



Kondenzovana voda nije voda za piće!  
Nikada ne uklanjajte rezervoar za vodu dok je program u toku!



Otvorite donju ploču tako što ćete je pritisnuti.



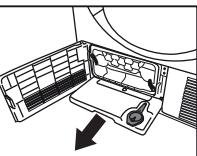
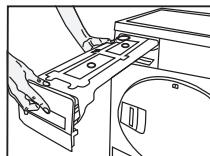
Pomerite reze da biste otvorili poklopac usmerivača vazduha.

Ako ne ispraznите rezervoar za vodu, tokom sledećih sušenja mašina će prestati da radi zbog punjenja rezervoara za vodu i ikona upozorenja za rezervoar za vodu će treperiti. U tom slučaju ispraznite rezervoar za vodu i za nastavak sušenja pritisnite dugme za Početak/ Pripravnost.

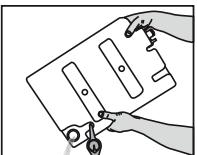
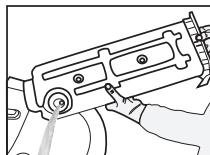
Za pražnjenje rezervoara za vodu:

Pažljivo izvucite rezervoar za vodu iz fioke.

1. Pažljivo izvadite rezervoar za vodu iz fioke ili posude.



Uklonite vodu iz rezervoara za vodu.

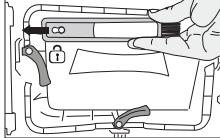


Ako se vlakna nakupe u levku na rezervoaru za vodu, uklonite ih pod mlazom vode.

Vratite rezervoar za vodu u njegovu poziciju.



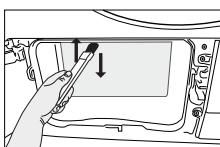
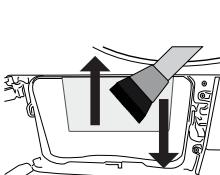
Ako se koristi opcija direktnog pražnjenja, rezervoar za vodu nije potreban isprazniti.



Gurnite četku na levu stranu i uklonite je. Četkom za čišćenje možete očistiti filter, kondenzovanu vodu sa metalne površine i nakupljena vlakna na vratima.



Četka za čišćenje se nalazi u vrećici s dokumentacijom. Izvadite četku iz vrećice za dokumentaciju i umetnite je na mesto na usmerivaču vazduha da biste je uskladištigli.

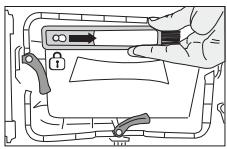


Očistite vlakna sa metalne površine kondenzatora vlažnom krpom ili četkom na usmerivaču vazduha u smeru gore-dole. Nemojte čistiti u smeru levo-desno jer ćete oštetiti metalne ploče kondenzatora. Za čišćenje možete koristiti usisivač sa četkom. Ako usisivač nema četku, ne preporučuje se upotreba usisivača za čišćenje kondenzatora.

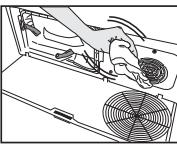
## 7.4 Čišćenje kondenzatora

Dlačice i vlakna koja se ne sakupljaju na filteru za vlakna nakupljaju se na metalnoj površini kondenzatora iza usmerivača vazduha. Ova vlakna treba redovno čistiti.

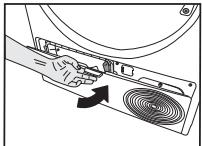
Ako ikona čišćenja kondenzatora trepće, proverite metalnu površinu. Ako ima vlakana, očistite ih. Mora se proveravati najmanje jednom u svaka 6 meseca.



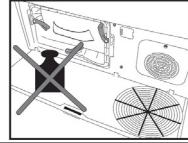
Nakon čišćenja filtera, vrata i kondenzatora, povucite četku udesno i uklopite je na njenoj poziciji.



Ako vidite nakupljanje vlakana na poklopcu ventilatora i donjoj ploči, uklonite ih krpom.



Nakon što se proces čišćenja završi, stavite usmerivač vazduha na mesto, pomerite bravice da ih zatvorite i zatvorite donju ploču.



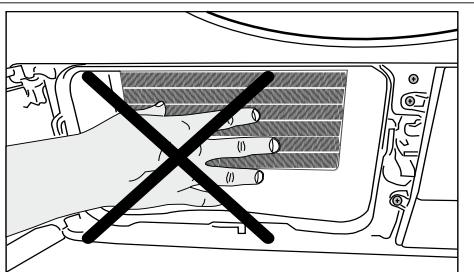
Nemojte opterećivati donju ploču kada je otvorena.



Možete čistiti rukom pod uslovom da nosite zaštitne rukavice. Ne pokušavajte da čistite golim rukama. Možete povrediti ruku na krilcima kondenzatora. Čišćenjem pokretima s leva nadesno možete oštetiti krilca kondenzatora. To može da dovede do problema u vezi sa isparavanjem.

**NAPOMENA**

Za čišćenje bubnja nemojte koristiti abrazivne materijale ili čeličnu vunu.



Kada se ukloni poklopac usmerivača vazduha, normalno je da vode bude na plastičnom delu ispred kondenzatora.

## 8 Rešavanje problema

Radnja sušenja predugo traje.

Pore filtera za vlakna (unutrašnji i spoljašnji filter) su možda začepljene. >>> Operite filtere za vlakna topлом vodom i osušite ih.

Prednja strana kondenzatora je možda začepljena. >>> Očistite prednju stranu kondenzatora.

Ventilacione rešetke na prednjoj strani mašine su možda zatvorene. >>> Uklonite sve predmete ispred ventilacionih rešetki koje blokiraju vazduh.

Ventilacija može biti neodgovarajuća zbog toga što je prostor u kome je mašina postavljena premali. >>> Otvorite vrata i prozore da biste sprečili visoko povećanje temperature u prostoriji.

Ako postoji senzor za vlažnost vazduha.

Sloj kamenca se možda nakupio na senzoru vlažnosti. >>> Očistite senzor za vlažnost.

Možda je ubaćena prekomerna količina veša. >>> Ne stavljajte prekomernu količinu veša mašini za sušenje.

Veš možda nije pravilno iscedeđen. >>> Uključite cedenje u veš mašini većom brzinom.

Odeća je vlažna nakon sušenja.

Možda je korišćen program koji nije pogodan za unešenu vrstu veša. >>> Proverite nalepnice za održavanje na odeći i odaberite program pogodan za vrstu odeće ili vremenske programe koristite kao dodatne.

Pore filtera za vlakna (unutrašnji i spoljašnji filter) su možda začepljene. >>> Operite filtere topлом vodom i osušite ih.

Prednja strana kondenzatora je možda začepljena. >>> Očistite prednju stranu kondenzatora.

Možda je ubaćena prekomerna količina veša. >>> Ne stavljajte prekomernu količinu veša mašini za sušenje.

Veš možda nije pravilno iscedeđen. >>> Uključite cedenje u veš mašini većom brzinom.

Mašina za sušenje se ne uključuje ili program ne može da se pokrene. Mašina za sušenje ne radi nakon što se konfiguriše.

Utikač za napajanje je možda iskopčan. >>> Postarajte se da utikač za napajanje bude uključen.

Možda su otvorena vrata za punjenje mašine. >>> Proverite da li su vrata za punjenje pravilno zatvorena.

Možda nije podešen program ili možda nije pritisnuto dugme za Početak / Otkazivanje. >>> Proverite da li je program podešen i da li se ne nalazi u položaju Pauza.

Možda je aktivirana funkcija za zaključavanje zbog dece. >>> Isključite funkciju zaključavanja zbog dece.

Program je prekinut prevremenom razlogom.

Vrata za ubacivanje veša su možda u potpunosti zatvorena. >>> Proverite da li su vrata za punjenje mašine pravilno zatvorena.

Možda je nestala struja. >>> Pritisnite dugme za pokretanje/pauziranje/otkazivanje da biste pokrenuli program.

Možda je rezervoar za vodu pun. >>> Ispraznjite rezervoar za vodu.

Odeća se skupila, učvrsnula ili iskvarila.

Možda je korišćen program koji nije prikladan za predmetnu vrstu veša. >>> Proverite nalepnice za održavanje na odeći i odaberite program pogodan za odeću.

Voda kaplje iz vrata za punjenje.

Možda su se nakupila vlakna na unutrašnjim stranama vrata za punjenje i na površinama zaptivke vrata za punjenje. >>> Očistite unutrašnju površinu vrata za punjenje i površinu zaptivke vrata za punjenje.

Vrata za punjenje mašine se sama otvaraju.

Vrata za ubacivanje veša su možda u potpunosti zatvorena. >>> Gurnite vrata za punjenje sve dok se ne čuje zvuk zatvaranja.

Simbol upozorenja na rezervoar za vodu svetli/treperi.

Možda je rezervoar za vodu pun. >>> Ispraznjite rezervoar za vodu.

Crevo za odvod vode je možda presavijeno. >>> Ako je proizvod direktno povezan na odvod za vodu, proverite crevo za ispuštanje vode.

## Osvetljenje u mašini za sušenje veša se ne uključuje. (kod modela sa svetlom)

Mašina za sušenje možda nije uključena korišćenjem dugmeta za uključivanje/isključivanje. >>> Proverite da li je mašina za sušenje uključena.

Možda je svetlo pregorelo. >>> Obratite se ovlašćenom servisu da biste zamenili lampu.

## Svetli ikona ili svetlo za sprečavanje nabora.

Režim ciklusa protiv gužvanja koji sprečava da se veš u mašini za sušenje pogužva je možda aktiviran. >>> Isključite mašinu za sušenje i izvadite veš.

## Ikonica za čišćenje filtera za vlakna svetli.

Filter za vlakna (unutrašnji i spoljašnji filter) možda nije čist. >>> Operite filtere topлом vodom i osušite ih. Na porama filtera za vlakna može se formati sloj koji dovodi do začepljenja. >>> Operite filtere topлом vodom i osušite ih.

Možda je došlo do sloja koji može izazvati začepljenje pora na vlaknima (unutrašnji i spoljašnji filteri). << Operite i osušite filtere mlakom vodom >>

Filteri za vlakna možda nisu ubačeni. >>> Ubacite unutrašnji i spoljašnji filter na svoja mesta.

Filterska tkanina koja ne šteti životnoj sredini ne sme se postavljati na plastični deo, a prednji deo kondenzatora je možda začepljen. >>> Instalirajte ekološki prihvativljiv filter na plastični deo i postavite ga na kućište filtera.

Ekološki prihvativljiv filter možda nije zamenjen iako simbol upozorenja svetli. „Zamenite filter.“

## Zvučno upozorenje se čuje iz mašine

Filteri za vlakna nisu ubačeni. >>> Ubacite unutrašnji i spoljašnji filter na svoja mesta.

Filteri mašine nisu postavljeni. >>> Postavite platna na filterima (unutrašnje i spoljašnje) ili ekološki prihvativljiv filter u njihovo kućište.

## Ikonica upozorenja za kondenzator treperi.

Prednja strana kondenzatora je možda začepljena vlaknima. >>> Očistite prednju stranu kondenzatora.

Filteri za vlakna nisu ubačeni. >>> Ubacite unutrašnji i spoljašnji filter na svoja mesta.

## Osvetljenje u mašini za sušenje se uključuje. (kod modela sa svetlom)

Ako je mašina za sušenje priključena u strujnu utičnicu, ako se pritisne dugme za uključivanje/isključivanje i vrata se otvore, osvetljenje se uključuje. >>> Izvadite utikač mašine za sušenje i postavite dugme za uključivanje/isključivanje u isključeni položaj.

## Ikona za Wi-Fi neprestano treperi. (za modele sa funkcijom HomeWhiz)

>>> Proizvod možda nije povezan sa bežičnom mrežom. Pratite uputstva za povezivanje na mrežu.

Uredaj koji proizvod koristi za povezivanje na mrežu možda je neispravan. Proverite. Proizvod se možda ne povezuje na mrežu zbog faktora udaljenosti..

Ako vidite poruku „F L t“ na ekrani, sledite dole navedene korake.

Filteri su možda prljavi. Očistite unutrašnje i spoljne filtere ili zamenite ekološki prihvativljiv filter.

Ako koristite dvostruki filter, kao unutrašnji i spoljni filter, na površini poklopca, obavezno proverite da li su postavljena oba filtera.

Ako koristite funkciju ekološkog filtera, obavezno proverite da platno na filteru bude postavljeno na plastični deo. Umetnite platno na filteru na plastični deo ako nije postavljen.

Prednji deo kondenzatora je možda prljav. Otvorite i pregledajte područje donje ploče i proverite da li je čisto. Pogledajte odeljak Održavanje i čišćenje.



Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedeli upute u ovom poglavljiju, obratite se prodavcu ili ovlašćenom servisu. Nikada nemojte sami da pokušavate da popravite proizvod.



Ako se suočite sa bilo kojim problemom sa svojim uređajem, možete zatražiti zamenu tako što ćete se obratiti najbližem ovlašćenom servisu sa brojem modela uređaja.

## TEHNIČKI LIST PROIZVODA

U skladu sa Uredbom koju je izdala komisija (EU) br.: 392/2012

Naziv dobavljača ili robna marka	BEKO	
Naziv modela	B3T67230 7188301730	
Ocena kapaciteta (kg)	7,0	
Tip mašine za sušenje veša	Izduvna	-
	Kondenzator	•
Klasa energetske efikasnosti <sup>(1)</sup>	A++	
Godišnja potrošnja energije (kWh) <sup>(2)</sup>	212,0	
Vid kontrole	Automatski	•
	Neautomatski	-
Potrošnja energije kod standardnog programa za pamuk pri maksimalnom punjenju (kWh)	1,75	
Potrošnja energije kod standardnog programa za pamuk pri delimičnom punjenju (kWh)	0,96	
Potrošnja energije u režimu isključeno za standardni program za pamuk pri maksimalnom punjenju, $P_0$ (W)	0,47	
Potrošnja energije u režimu uključeno za standardni program za pamuk pri maksimalnom punjenju, $P_L$ (W)	1,00	
Trajanje režima uključeno (min)	30	
Standardni program za pamuk <sup>(3)</sup>	•	
Vreme za standardni program za pamuk pri maksimalnom punjenju, $T_{dry}$ (min)	169	
Vreme za standardni program za pamuk pri delimičnom punjenju, $T_{dry1/2}$ (min)	109	
Procenjeno programsko vreme za standardni program za pamuk pri maksimalnom i delimičnom punjenju ( $T_t$ )	135	
Klasa efikasnosti kondenzacije <sup>(4)</sup>	B	
Prosečna efikasnost kondenzacije kod standardnog programa za pamuk pri delimičnom punjenju $C_{dry}$	81%	
Prosečna efikasnost kondenzacije kod standardnog programa za pamuk pri delimičnom punjenju, $C_{dry1/2}$	81%	
Procenjena efikasnost kondenzacije kod standardnog programa za pamuk pri maksimalnom i delimičnom punjenju, $C_t$	81%	
Nivo zvučne snage standardnog programa za pamuk pri maksimalnom punjenju <sup>(5)</sup>	64	
Ugradeno	-	

• : Da - : Ne

(1) Skala od A+++ (najefikasnije) do D (najmanje efikasno)

(2) Potrošnja energije na osnovu 160 okretaja sušenja za standardni program za pamuk pri maksimalnom i delimičnom punjenju i potrošnja u režimu smanjene potrošnje. Stvarna potrošnja energije po okretaju zavisće od toga kako se aparat koristi.

(3) „Program za sušenje pamuka bez pegljanja“ korišćen za maksimalno i delimično punjenje, standardni je program za sušenje na koji se odnose podaci na nalepnici i tehničkom listu, što znači da je ovaj program pogodan za sušenje normalno vlažnog pamučnog veša i najefikasniji je program za pamuk u pogledu potrošnje energije.

(4) Skala od G (najmanje efikasno) do A (najefikasnije)

(5) Procenjena prosečna vrednost  $L_{WA}$  izražena u dB(A) u odnosu na 1 pW